



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1993

1 JANUARI 1993

EDITIE NO. 1

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDING	1
LIQUIDATIES	1
FAILLISSEMENT	1
SURCEANSE VAN BETALINGEN	1-2
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	2-3
BEKENMAKING CBA	6
UITGIFTE AFRONDINGSBIAO	6-7
BEKENMAKING SCHEEPVAANDEINSPECTIE	9-12
MUTUÏLE PRIJSREGELING AARDOLLEPRODUCTEN	13-14

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling à Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 23 september 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
EYDALENY MUÑOZ, wonende in Aruba, en  
HUGO JARAMILLO, wonende in Boston, Massachussets, U.S.A.

De advocaat,  
mr. M. Croes

## LIQUIDATIE

### POOLSTAR I A.V.V.

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is nedergelegd ten kantore van het Handelsregister en te haren kantore.

De vereffenaar,  
Aruba Management Company N.V.

## LIQUIDATIE

### POOLSTAR II A.V.V.

deelt mede, dat haar rekening en verantwoording is nedergelegd ten kantore van het Handelsregister en te haren kantore.

De vereffenaar,  
Aruba Management Company N.V.

## LIQUIDATIE

### QUEEN FINANCE CORPORATION A.V.V. (in liquidatie per 12 maart 1992)

Ingevolge lid 4 van Artikel 155tt van het Weatboek van Koophandel van Aruba wordt hierbij bericht dat de liquidatie ten einde is en dat de naam van de vennootschap op 30 juli 1992 is doorgehaald in het Handelsregister van Aruba.

Namens de Liquidateur,  
First Independent Trust (Aruba) N.V.  
Frankrijkstraat 1, Aruba

## FAILLISSEMENT

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van 17 december 1992 is in staat van faillissement verklaard de naamloze vennootschap ASW HARBOUR TOWN DEVELOPMENT CORPORATION N.V. met benoeming van de EAH mr. R. Giltay als rechter-commissaris en van ondergetekende als curator.

De curator,  
mr. M. Croes

## SURCEANSE VAN BETALING

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van 17 december 1992 is voorlopige surceance van betaling verleend aan de COOPERATIEVE VERENIGING HARBOUR-TOWN BEACH RESORT met benoeming van de EAH mr. R. Giltay als rechter-commissaris en van ondergetekende als bewindvoerder.

De bewindvoerder,  
mr. M. Croes

**SURCEANSE VAN BETALING**

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van 17 december 1992 is voorlopige surceance van betaling verleend aan de naamloze vennootschap ASW HARBOUR TOWN CASINO CORPORATION N.V. met benoeming van de EAH mr. R. Giltay als rechter-commissaris en van ondergetekende als bewindvoerder.

De bewindvoerder,  
mr. M. Croes

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 18 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 3 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van HARY ROMIRO BAREÑO, h.o.d.n., THUNDER AND LIGHTING, wonende in Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaat mr. C.G. Maduro;

**OPGEROEPEN:**

STANLEY CAPRILES h.o.d.n. KRISTIAN PRODUCTIONS, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 21 april 1993, des voormiddags om 08.30 uur, ter Terechzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft ahangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 2 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 3 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van BOULEVARD CASINO CORPORATION N.V., gevestigd in Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende te Wayaka nr. 31-A in Aruba ten kantore van de advocaat mr. R.A. Brown;

**OPGEROEPEN:**

EDUARDO CORTINA, h.o.d.n. JAN SALOMON DE PINEDA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 21 april 1993, des voormiddags om 08.30 uur, ter Terechzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft ahangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 18 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 2 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van BOULEVARD CASINO CORPORATION N.V., gevestigd in Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende te Wayaka nr. 31-A in Aruba ten kantore van de advocaat mr. R.A. Brown;

**OPGEROEPEN:**

EDUARDO CORTINA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 21 april 1993, des voormiddags om 08.30 uur, ter Terechzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen voor de behandeling der zaak die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 18 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 2 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van BOULEVARD HOTEL, h.o.d.n. SONESTA HOTEL BEACH CLUB & CASINO ARUBA N.V., en voor deze zaak domicilie kiezende te Wayaka nr. 31-A in Aruba ten kantore van de advocaat mr. R.A. Brown;

**OPGEROEPEN:**

EDUARDO CORTINA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 21 april 1993, des voormiddags om 08.30 uur, ter Terechzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 18 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 2 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouw Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van BOULEVARD HOTEL N.V. h.o.d.n. SONESTA HOTEL BEACH CLUB & CASINO ARUBA N.V., en voor deze zaak domicilie kiezen- de te Wayaka nr. 31-A in Aruba ten kantore van de advocaat mr. R.A. Brown;

**OPGEROEPEN:**

EDUARDO CORTINA h.o.d.n. JAN SALOMON DE PINEDA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 21 april 1993, des voormiddags om 08.30 uur, ter Terech- zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken van het Gemeenschappelijk Hof van stitutie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 24 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 18 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van PEPE (U.K.) LTD., een vennootschap naar het recht van het Verenigd Koninkrijk, gevestigd te London, Engeland, en voor deze zaak domici- lie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaat mr. W.G.T.M. Kloes;

**OPGEROEPEN:**

De onbekende eigenaar (persoon of recht- spersoon) met onbekende woon- of ver- blijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 5 mei 1993 des voormiddags om 08.30 uur ter Terechzitting van het Ge- recht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requi- rante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireer- de(n) heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 30 december 1992, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 29 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, ten verzoeken van C.A. CIGARERRA BIGOTT SUCS. en BRITISH AMERICAN TOBACCO COMPANY, beiden voor deze zaak domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaat mr. W.G.T.M. Kloes;

**OPGEROEPEN:**

De onbekende eigenaar (persoon of rechtspersoon) met onbekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 28 april 1993 des voormiddags om 08.30 uur ter Terechzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde(n) heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 21 december 1992, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer officier van Justitie in Aruba, die het origineel hiervan voor gezien heeft getekend, is aan de onbekende persoon of rechtspersoon met onbekende woon- of verblijfplaats c.q. vestigingsplaats in Aruba of elders, die koopmansgoederen met name kleding verhandelt, voorzien van het (beeld)-merk "PEPE";

**BETEKEND:**

Een verzoekschrift met de daarop gestelde rechterlijke beschikking van 16 december 1992. Een door mij, deurwaarder, opgemaakt proces-verbaal van 16 december 1992, inhoudende revindicatoir auteursrechtelijk beslag als bedoeld in art. 28 van de Auteursverordening 1913 (P.B. 1913 nr. 3) ten verzoeken van PEPE (U.K.) LTD., gevestigd te London en domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaat mr. W.G.T.M. Kloes, naar de inhoud waarvan hierbij korthedshalve wordt verwezen.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

**BEKENDMAKING INZAKE  
HET DEVIEZENVERKEER 93/K.1**

Beleggingen in het buitenland

De Centrale Bank van Aruba (de Bank),

gelet op artikel 10, eerste lid, van de Landsverordening deviezenverkeer (AB 1990, no. GT 6),

maakt bekend,

dat aan ingezetenen, zijnde natuurlijke personen, een algemene vergunning wordt verleend om gelden in het buitenland te beleggen tot een bedrag van AFL 200.000,- per kalenderjaar met in achtname van de volgende voorwaarden:

- a. de overmaking van de gelden dient via een locale deviezenbank te geschieden onder opgave van de aard en omvang van de belegging.
- b. indien zich wijzigingen in de aard en omvang van de belegging voordoen dient de Bank hiervan op de hoogte te worden gesteld.
- c. indien de Bank van oordeel is dat als gevolg van het betalingsverkeer met het buitenland de deviezenvoorraad van Aruba in ernstige mate wordt aangetast of dat zich een zodanige ontwikkeling dreigt voor te doen, kan de Bank op grond van artikel 9, derde lid, van van de genoemde landsverordening deze faciliteit opschorten.

Deze Bekendmaking inzake het deviezenverkeer treedt in werking met ingang van 1 januari 1993 en is voor onbepaalde tijd geldig.

De Bekendmaking inzake het deviezenverkeer 92/K.1 van 19 december 1991 komt hiermee te vervallen.

Oranjestad, 21 december 1992  
Centrale Bank van Aruba

President  
Arthur S. Irausquin

**UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AF-  
KONDIGINGSBLAD VAN ARUBA**

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1992 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

- |         |  |
|---------|--|
| No. 111 | Landsverordening van 25 november 1992 tot wijziging van de Landsverordening, in-, uit- en doorvoer (wijziging procedure vrijstelling invoerrechten voor bepaald materieel).  |
| No. 112 | Landsverordening van 25 november 1992 tot wijziging van de Luchtvaartverordening (AB 1989 no. GT 58) (invoering begrip "Arubaanse luchtvaartuigen").   |
| No. 113 | Landsverordening van 25 november 1992, houdende nieuwe bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee (Zeeaanvaringsverordening).  |
| No. 115 | Landsverordening van 1 december 1992 houdende regels betreffende de Landsloterij Aruba (Landsverordening Landsloterij Aruba).  |
| No. 116 | Landsverordening van 25 november 1992 houdende regelen in verband met de visserij in de wateren rondom Aruba (Visserijverordening).  |
| No. 117 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 1 december 1992 ter uitvoering van artikel 4, tweede lid, van de Landsverordening besmettelijke ziekten (van toepassingsverklaring op AIDS en enige ander ziekten, en aanwijzing besmettelijke geslachtsziekten). |
| No. 118 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 11 december 1992 tot wijziging van het Kiesbesluit (AB 1987 no. 115) (wijziging indeling stembedistricten).   |

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1992 de volgende nummers van de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

- No. GT 16 Landsbesluit van 13 november 1992 no. 16, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene, ter uitvoering van artikel 32 van de Landsverordening op de geneesmiddelenvoorziening (AB 1990 no GT 9) (Landsbesluit vergiften).
- No. GT 17 Landsbesluit van 13 november 1992 no. 15, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Verordening op vissen met sleepnetten.
- No. GT 18 Landsbesluit van 13 november 1992 no. 14, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 5, derde lid, van de Landsverordening ziekteverzekering (Landsbesluit kostwinnerschap ziekteverzekering).
- No. GT 19 Landsbesluit van 13 november 1992 no. 17, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 8, tweede en vijfde lid, van de Landsverordening ziekteverzekering (Landsbesluit reserve en belegging ziekteverzekering).
-

**BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 290/1992  
(Mobile Offshore Unit 1989)**

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Overwegende:

dat de Algemene Vergadering van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) op 19 oktober 1989 met haar Resolutie A.649 (16) de "Code for the Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units, 1989" (1989 MODU-Code) heeft aangenomen, waarin voor dergelijke booreenheden internationale veiligheidsnormen worden gegeven die afwijken van de normen voor andere schepen;

dat op grond van MSC/Circ. 561 van 3 juli 1991, voortvloeiend uit de 59e zitting van het Maritime Safety Committee van 13 tot 24 mei 1991, de hoofdstukken 10 en 11 van de 1989 MODU-Code geamendeerd zijn en in overeenstemming gebracht zijn met de hoofdstukken III en IV van het in 1988 geamendeerde SOLAS 1974 inhoudende de aanpassing van het Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS);

dat het gewenst is bij de beoordeling van zulke eenheden, die worden gebezigd voor doeleinden van bijzondere aard, de door IMO ontwikkelde regels te volgen waardoor voor de booreenheid en haar bemanning een veiligheidsniveau wordt bereikt dat gelijkwaardig is aan dat beoogd in het Schepenbesluit 1965;

Gelet op:

het bepaalde in artikel 174a van het Schepenbesluit 1965 (Stb. 367)\*);

Maakt bekend:

**Artikel 1**

De bepalingen in de door de Algemene Vergadering van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) op 19 oktober 1989 aanvaarde Resolutie A.649 (16), houdende de Code for the Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units, 1989 (1989 MODU-Code, zoals gewijzigd bij MSC/Circ. 561 van 3 juli 1991), zijn van toepassing op:

- 1.1 booreenheden, gebouwd op of na 1 mei 1991; en
- 1.2 schepen, ongeacht de bouwdatum, waarvan de verbouwing tot booreenheid is aangevangen op of na 1 mei 1991.

\*) Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 14 januari 1992 (Stb. 35)



#### Artikel 2

Voor de toepassing van de Bekendmaking wordt verstaan onder:

- 2.1 booreenheid (MODU): een schip dat booroperaties kan uitvoeren ten behoeve van het opsporen of het exploiteren van delfstoffen onder de zeebodem zoals koolwaterstoffen in vloeibare vorm of in de vorm van gas, zwavel of zout;
- 2.2 veiligheidscertificaat voor booreenheden het certificaat: genoemd in artikel 1.3.8. van de 1989 MODU-Code.

#### Artikel 3

In aanvulling op het bepaalde in artikel 6 van het Schepenbesluit 1965 dient een booreenheid aan de navolgende onderzoeken te worden onderworpen:

- 3.1 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder a, van het Schepenbesluit 1965 dient de booreenheid te worden onderworpen aan een volledig onderzoek van de constructie, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting, inrichtingen, opstellingen en materialen, voor zover deze aan de 1989 MODU-Code zijn onderworpen;
- 3.2 tegelijk met het onderzoek als bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder b, van het Schepenbesluit 1965, doch in elk geval binnen drie maanden voor of na de verjaardatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden, dient een booreenheid aan een algemeen onderzoek te worden onderworpen teneinde zeker te stellen dat de constructie, inrichtingen, opstellingen, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting zijn onderhouden overeenkomstig de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code en in een goede staat verkeren;
- 3.3 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder c, van het Schepenbesluit 1965, doch in elk geval binnen een periode van drie maanden voor of na de tweede of derde verjaarsdatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden, dient een booreenheid aan een algemeen onderzoek te worden onderworpen teneinde zeker te stellen dat de constructie, inrichtingen, opstellingen, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting voldoen aan de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code en in een goede staat verkeren. Dit onderzoek mag in de plaats treden van een van een van de jaarlijkse onderzoeken. Dat gedeelte of de gedeelten van het tussentijds onderzoek dat betrekking heeft op de constructie mag worden uitgevoerd tijdens het onderzoek bij de droogzetting;
- 3.4 tegelijk met het onderzoek, bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder d, van het Schepenbesluit 1965, doch met niet grotere tussenpozen dan 5 jaar, dient een booreenheid te worden onderworpen aan een onderzoek teneinde vast te stellen of de constructie, veiligheidsuitrusting en overige uitrusting, inrichtingen, opstellingen en materialen voldoen aan de van toepassing zijnde eisen van de 1989 MODU-Code. Dit onderzoek mag worden uitgevoerd terwijl de eenheid wordt drooggezet. Wanneer dit onderzoek binnen drie maanden voor de vervaldatum van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden wordt afgerond, dient de geldigheidsduur van het nieuwe certificaat te worden vastgesteld voor een tijdvak van vijf jaar, welk tijdvak aanvangt op de vervaldatum van het te vervangen certificaat.
- 3.5 zonodig een onderzoek als bedoeld in artikel 6, eerste lid, onder e, van het Schepenbesluit 1965.

#### Artikel 4

- 4.1 indien uit de onderzoeken bedoeld onder 3.1 dan wel 3.4 is gebleken dat een booreenheid voldoet aan het bepaalde in de 1989 MODU-Code kan op verzoek van de eigenaar een Veiligheidscertificaat voor booreenheden worden afgegeven.
- 4.2 Indien uit de onderzoeken bedoeld onder 3.2 dan wel 3.3 blijkt dat een booreen-

---

heid blijft voldoen aan de in de 1989 MODU-Code gestelde eisen wordt dit op het Veiligheidscertificaat voor booreenheden aangetekend door de ambtenaar van de Scheepvaartinspectie die het onderzoek heeft uitgevoerd, dan wel door een daartoe door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie gemachtigde deskundige die het onderzoek heeft uitgevoerd.

#### Artikel 5

- 5.1 De geldigheidsduur van het Veiligheidscertificaat voor booreenheden wordt vastgesteld door het Hoofd van de Scheepvaartinspectie voor een tijdvak van ten hoogste vijf jaar. De geldigheidsduur kan niet worden verlengd.
- 5.2 Het Veiligheidscertificaat voor booreenheden vervalt indien het niet tijdig voorzien is van de aantekeningen bedoeld in 4.2.

#### Artikel 6

De eisen gesteld in de 1989 MODU-Code gelden voor de in artikel 1 bedoelde booreenheden in aanvulling op de bepalingen van het Schepenbesluit 1965. Waar deze eisen niet overeenkomen met het bepaalde in genoemd besluit, prevaleert in het algemeen het gestelde in de 1989 MODU-Code.

#### Artikel 7

De Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 273/1992 (Stcrt. 31, 1992) wordt ingetrokken.

#### Artikel 8

Deze Bekendmaking treedt in werking met ingang van de dertigste dag na publicatie in de Staatscourant.

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 3 juli 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,  
Drs. J.K. Vreeswijk

De 1989 MODU-Code, zoals gewijzigd bij MSC/Circ. 561 van 3 juli 1991, ligt ter inzage bij de Scheepvaartinspectie te Rijswijk.

Exemplaren van de 1989 MODU-Code zijn te bestellen bij de gespecialiseerde boekhandel of bij de IMO, Publications Section, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR.

---

---

**BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 291/1992  
(26e Wijziging van het Handboek Gevaarlijke Stoffen)**

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie:

Overwegende:

dat de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) tijdens haar 59e zitting (13 tot 24 mei 1991) de 26e wijziging van de 'International Maritime Dangerous Goods Code, its Annexes and Supplements' (IMDG Code) heeft goedgekeurd:

dat het gewenst is het Handboek Gevaarlijke Stoffen waarin wordt verwezen naar genoemde IMDG Code, overeenkomstig deze wijziging aan te passen;

Gelet op het bepaalde in artikel 130d en artikel 130e van het Schepenbesluit 1965\*);

Maakt bekend:

de nadere voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke stoffen worden gegeven in de 1990 uitgave van het Handboek Gevaarlijke Stoffen en de IMDG Code gezamenlijk. Dit houdt in dat naast het Handboek Gevaarlijke Stoffen ook de IMDG Code, bijgewerkt in overeenstemming met de daarop verschenen aanvullingen, aan boord aanwezig moet zijn;

de hiervoor genoemde gewijzigde voorschriften van de IMDG Code treden in werking met ingang van 1 januari 1993, maar mogen aanstonds worden toegepast;

de aanvulling van het Handboek Gevaarlijke Stoffen, waarin voornoemde aanpassingen zijn opgenomen, alsmede de 26e wijziging van de IMDG Code, zijn verkrijgbaar bij de Staatsuitgeverij (SDU), Christoffel Plantijnstraat te Den Haag.

Trekt in:

Bekendmaking aan de Scheepvaart no. 258/1990 van 28 juni 1990.

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 3 juli 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,  
Drs. J.K. Vreeswijk

---

\*) Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 14 januari 1992 (Stb. 35)

**BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 292/1992  
(5e Wijziging van het Handboek Gestorte Ladingen)**

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Overwegende:

dat de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) tijdens haar 59e zitting (13 tot 24 mei 1991) diverse wijzigingen van de 'Code of Safe Practice for Solid Bulk Cargoes' (1989 edition) heeft goedgekeurd;

dat het gewenst is deze wijzigingen in het 'Handboek Gestorte Ladingen' op te nemen:

Gelet op artikel 130c van het Schepenbesluit 1965\*);

Maakt bekend:

de nadere regels voor het vervoer van gestorte lading, opgenomen in het Handboek Gestorte Ladingen, worden gewijzigd zoals eerder aangegeven;

de nadere regels treden in werking met ingang van 1 januari 1993, maar mogen aanstonds worden toegepast;

de aanvulling van het Handboek Gestorte Ladingen, waarin voornoemde wijzigingen zijn opgenomen, is verkrijgbaar bij de Staatsuitgeverij (SDU), Christoffel Plantijnstraat te 's-Gravenhage.

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 3 juli 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,  
Drs. J.K. Vreeswijk

\* Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 14 januari 1992 (Stb. 35)

**MINISTERIELE REGELING  
VAN 18 DECEMBER 1992  
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**groothandelsprijs:**

Benzine Extra	:	91,5 cent
Benzine Unleaded	:	94,4 cent
Kerosine	:	58,4 cent
Gasolie	:	62,5 cent

**kleinhandelsprijs:**

Benzine Extra	:	98,8 cent
Benzine Unleaded	:	101,7 cent
Kerosine	:	67,1 cent
Gasolie	:	66,4 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 16 december 1992 ligt, dan werkt deze terug tot en met 16 december 1992.

E. Briesen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 21 DECEMBER 1992**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine extra en benzine unleaded als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**groothandelsprijs:**

Benzine Extra	:	91,0 cent
Benzine Unleaded	:	93,9 cent

**kleinhandelsprijs:**

Benzine Extra	:	98,3 cent
Benzine Unleaded	:	101,2 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 23 december 1992 ligt, dan werkt deze terug tot en met 23 december 1992.

E. Briesen